

**HOMEDICS®**



Register your product today at  
[www.homedicsgroup.com/register](http://www.homedicsgroup.com/register)

## Quad Shiatsu Massage Cushion



**Instruction Manual**

MCS-750H-EU

**2** year  
guarantee

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.  
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ :

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ, ОСОБЕННО В ПРИСУТСТВИИ ДЕТЕЙ, ВСЕГДА ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬСЯ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩИЕ:

- ВСЕГДА отсоединяйте электрический прибор от (из) розетки сразу после использования и перед очисткой. Для того, чтобы отсоединить прибор, установите все элементы управления в положение 'OFF' (ВЫКЛЮЧЕНО), а затем выньте штепсель из розетки.
- Никогда не оставляйте электрический прибор без внимания, когда он включен. Отключите (Отсоедините) его от розетки электрической сети, когда он не используется и перед тем, как подсоединить или снять компоненты или насадки.
- Данный прибор может использоваться детьми возрастом от 8 лет; лицами с физическими и умственными ограничениями; лицами с ограничениями, связанными с органами чувств, а также лицами, не имеющими опыта и знаний относительно использования такого прибора, под присмотром опытных лиц, или после получения инструкций относительно безопасного использования, а также относительно возможного риска. Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям осуществлять очистку и обслуживание прибора без присмотра взрослых.
- НЕ доставляйте прибор, если он упал в воду или другие жидкости. Отключите сеть электропитания и немедленно отсоедините прибор от (из) розетки. Держите прибор в сухом состоянии – НЕ пользуйтесь им в сырых или влажных условиях.
- НИКОГДА не вставляйте в прибор болты или другие крепежные детали.
- Используйте этот прибор только по его назначению, как описано в этом буклете. НЕ используйте насадки, не рекомендованные компанией Хомедикс (HoMedix).
- НИКОГДА не пользуйтесь прибором, если его провод или штепсель повреждены, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили или если он был погружен в воду. Возвратите прибор в центр обслуживания компании Хомедикс для проверки и ремонта.
- Держите провод в стороне от нагретых поверхностей.
- Чрезмерное (Длительное) использование может привести к чрезмерному нагреванию прибора и сократить срок его службы. Если это случится, прекратите пользоваться прибором и дайте ему остыть перед тем, как использовать его снова.
- НИКОГДА не роняйте или не вставляйте посторонние предметы в какие-либо отверстия на приборе.
- НЕ пользуйтесь прибором там, где был (была) использован (использована) аэрозоль (распыленная жидкость) или там, где был применен кислород.
- НЕ пользуйтесь прибором под одеялом или подушкой. Прибор может перегреться и вызвать пожар, поражение электрическим током или ранение.
- НЕ носите прибор за провод и не используйте провод в качестве ручки.
- НЕ используйте прибор на открытом воздухе.
- НЕ раздавливайте прибор. Избегайте резкого сгибания.
- Этому прибору требуется источник переменного тока напряжением 220-240 В.
- НЕ пытайтесь (самостоятельно) ремонтировать прибор. В приборе нет никаких деталей, которые требуют обслуживания потребителем. Для обслуживания отошлите прибор в центр обслуживания компании Хомедикс. Всё обслуживание этого электрического прибора должно производиться только специалистами, авторизованными компанией Хомедикс.
- НЕ садитесь и не вставляйте на массажную часть (спинку) прибора. Прибор должен использоваться только тогда, когда он прикреплен к стулу со спинкой в вертикальном положении.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и не помещайте его на мягкую поверхность, такую как кровать или диван. Следите, чтобы вентиляционные отверстия не засорялись волокнами, волосами и т. п.
- Не кладите прибор туда, откуда он может упасть или соскользнуть в ванну или раковину. Берегите прибор от контакта с водой и другими жидкостями.
- Несоблюдение вышеперечисленного может привести к риску пожара или ранения.
- Вы можете получить ожоги из-за неправильного использования.
- Когда изделие работает, не прикасайтесь к движущемуся массажному механизму какой-либо частью тела помимо спины.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ :

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТОТ РАЗДЕЛ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРИБОР.

- **Если Вы беспокоитесь относительно Вашего здоровья, проконсультируйтесь с врачом перед использованием этого прибора.**
- Люди с электронными стимуляторами сердца и беременные женщины должны проконсультироваться с врачом перед использованием этого прибора. Не рекомендуется использовать прибор лицам, страдающим сахарным диабетом.
- НЕ используйте прибор на младенцах, больных или на спящих или находящихся в бессознательном состоянии людях. НЕ используйте прибор на нечувствительной коже или на человеке с плохим кровообращением.
- Этот электрический прибор НИКОГДА не должен использоваться кем-либо, имеющим физическое заболевание, которое может ограничить возможность манипулировать элементами управления или кем-либо, имеющим недостаточную чувствительность в нижней половине тела.
- НИКОГДА не используйте прибор непосредственно на опухших или воспаленных участках тела или на выпячиваниях на коже.
- Если Вы чувствуете какой-либо дискомфорт при использовании этого прибора, прекратите им пользоваться и проконсультируйтесь с Вашим врачом.
- Это непрофессиональный электрический прибор, сконструированный для индивидуального использования и предназначенный для выполнения успокаивающего массажа уставших мышц. НЕ используйте прибор в качестве замены медицинской помощи.
- НЕ используйте прибор перед тем, как ложиться спать. Массаж производит стимулирующий эффект и может замедлить процесс засыпания.
- НЕ используйте прибор дольше рекомендованного времени.
- Не рекомендуется использовать прибор на деревянных поверхностях, так как застёжка «молния» может повредить их. Также необходимо соблюдать осторожность при использовании прибора на обитой тканью мебели.
- Нагревающиеся поверхности должны быть использованы с осторожностью. Если Вы чувствуете, что прибор перегрелся, отключите его от розетки и свяжитесь с центром обслуживания компании Хомедикс.
- Только мягкое давление должно быть оказано на сиденье (Не оказывайте чрезмерного давления на сиденье), чтобы исключить риск повреждения.
- Вы можете смягчить массаж, положив полотенце между Вами и изделием.
- У прибора имеется нагревающаяся поверхность. Лицам с пониженной термочувствительностью при эксплуатации прибора следует соблюдать осторожность.
- Не рекомендуется для использования на кожаной мебели.
- Необходимо следить за тем, чтобы в массажный механизм или какие-либо другие движущиеся части прибора ни в коем случае не попали волосы, одежда или украшения.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ :

### Очистка


Отсоедините прибор от розетки и дайте ему остыть перед очисткой. Очищайте прибор только мягкой, слегка влажной губкой.

- Никогда не позволяйте воде или любым другим жидкостям прийти в соприкосновение (соприкасаться) с прибором.
- Не погружайте прибор ни в какую жидкость для очистки.
- Никогда не используйте для очистки абразивные очистители, щетки, средства для полировки мебели/стекла, разбавители для краски и т.п.

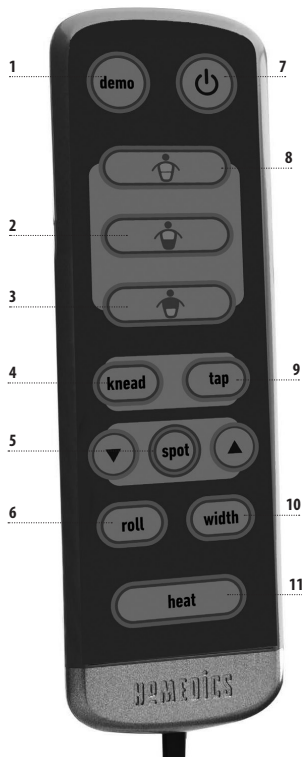
### Хранение

Поместите прибор в его упаковку или в безопасное, сухое, прохладное место. Избегайте контакта с острыми углами или остроконечными предметами, которые могут разрезать или проткнуть поверхность ткани. Во избежание поломки НЕ оборачивайте провод электропитания вокруг прибора. НЕ вешайте прибор за электрический провод.

### Пояснение WEEE

 Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ



**1 Кнопка демонстрационного режима** – Нажмите на кнопку демонстрационного режима для быстрой демонстрации возможностей массажной подушки шиацу. Мигающий светодиодный индикатор указывает на активную функцию. Демонстрационный режим может быть включен только при нахождении механизма массажа спины в нижнем положении или включенном выключателе питания. Если в начале работы механизм массажа спины не находится в нижнем положении, он автоматически переводится в нижнее положение. Прибор последовательно включает каждый из режимов на короткое время. По завершении цикла прибор автоматически выключается.

**2 Верх** – Массаж верхней части спины может быть включен только при включенном режиме разминающего,

роликового или ударного массажа. При однократном нажатии на кнопку «Верх» загорится светодиодная подсветка разминающего, роликового или ударного массажа верхней части спины. Если режим «Верх» уже включен, при повторном нажатии на кнопку подсветка остается в верхней части спины.

**3 Низ** – Массаж нижней части спины может быть включен только при включенном режиме разминающего, роликового или ударного массажа. При однократном нажатии на кнопку «Низ» загорится светодиодная подсветка разминающего, роликового или ударного массажа нижней части спины. Если режим «Низ» уже включен, повторное нажатие на кнопку позволяет продолжить массаж нижней части спины.

**4 Разминающий массаж** – Разминающий массаж – это массаж глубокого проникновения. Режим разминающего массажа может быть включен только при включенном питании. Однократное нажатие на кнопку включает подсветку, отключает роликовый массаж и включает режим разминающего массажа; повторное нажатие отключает режим разминающего массажа.

**5 Функция точечного массажа** – Нажатие на эту кнопку и на стрелку вверх или вниз при работе прибора в режиме разминающего или ударного массажа вызывает остановку массажера в данном положении. После включения данной функции положение механизма можно изменить, нажав и удерживая стрелку вверх или вниз до достижения нужного положения. Стрелка вверх перемещает механизм вверх, а стрелка вниз сдвигает его вниз. После отпускания кнопки механизм остается в данном положении. При нажатии на кнопку «Верх», «Низ» или «Точная подгонка» место точечного массажа изменяется. Для отключения точечного массажа нажмите на кнопку роликового массажа и перейдите в режим роликового массажа или точной подгонки.

**6 Роликовый массаж** – Роликовый массаж имитирует медленное перемещение двух рук вверх и вниз по спине. Режим роликового массажа может быть включен только при включенном питании. Однократное нажатие на кнопку включает подсветку и отключает режимы разминающего и ударного массажа. Повторное нажатие на кнопку отключает режим роликового массажа.

**7 Выключатель питания** – Перед включением режимов массажа нажмите на кнопку выключателя питания. При этом загорится светодиодный индикатор выбранного режима. По умолчанию включается режим разминающего массажа всей спины с точной подгонкой. Выключение функций массажа производится повторным нажатием на кнопку. Светодиодный индикатор будет мигать, пока механизм возвращается в нижнее положение перед отключением.

**8 Вся спина + Точная подгонка** – Выбор программы производится однократным нажатием на кнопку; при этом включается светодиодный индикатор. Нажмите на кнопку точной подгонки требуемой верхней

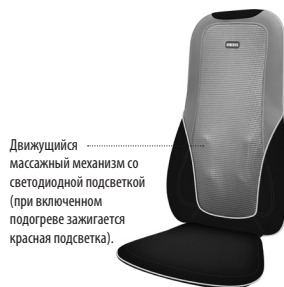
точке для точной подгонки массажа по росту. Во время дальнейшего массажа массажные головки не будут подниматься выше этого положения. Повторное нажатие на кнопку точной подгонки отключает эту функцию. После этого массаж производится по всей длине хода механизма.

**9 Ударный массаж** – Быстрый, бодрящий массаж. Ударный массаж может быть включен только при включенном питании. Однократное нажатие на кнопку включает подсветку и отключает режим роликового массажа; двукратное нажатие выключает режим ударного массажа. Ударный массаж также может быть включен в сочетании с разминающим массажем одновременным нажатием обеих кнопок.

**10 Функция регулировки ширины** – Функция регулировки ширины может быть включена только в режиме роликового или ударного массажа. Регулировка ширины массажных головок производится нажатиями на данную кнопку. Каждое нажатие перемещает массажные головки в следующее возможное положение.

**11 Кнопка нагрева** – Чтобы включить успокаивающий подогрев во время разминающего, роликового или ударного массажа, нажмите на кнопку подогрева; при этом загорится соответствующий красный светодиодный индикатор. Отмена производится повторным нажатием на кнопку; соответствующий светодиодный индикатор выключается.

**Примечание** Движущийся сдвоенный механизм массажа спины всегда возвращается в исходное нижнее положение или заканчивает работу в этом положении. Он продолжает движение к этому положению после выключения питания. В случае сбоя электропитания механизм возвращается в исходное нижнее положение после восстановления питания.



Материалы и ткани поставляемого изделия могут отличаться от представленных на иллюстрации

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

На задней стороне счетверенной массажной подушки находится винт, защищающий механизм массажера во время транспортировки. Его необходимо удалить перед первым использованием прибора для обеспечения возможности включения режима массажа. Используйте для этого прилагаемый шестигранный ключ и обеспечьте правильную утилизацию винта.

**Внимание! Включение прибора без удаления винта может привести к необратимым повреждениям массажной подушки.**

1. Для обеспечения я питания прибора развяжите стяжку провода, разверните провод и вставьте штепсель в бытовую розетку электропитания напряжением 220-240 вольт.
2. Подушка может быть установлена на стульях большинства типов и позволяет наслаждаться массажем во время чтения, отдыха и даже работы.

### Система ремней

Массажная подушка оборудована уникальной системой ремней, позволяющей прикреплять ее практически к любому стулу. Наклейте крепежные ремни на сиденье или стул и отрегулируйте их для надежного закрепления. Это исключает смещение или соскальзывание массажера.

**Примечание: Длительность непрерывного использования данного прибора не должна превышать 15 минут.**

Для обеспечения безопасности предусмотрено автоматическое отключение прибора через 15 минут работы. Эта функция не заменяет выключения прибора (OFF). Обязательно выключайте прибор, когда он не используется.